



Per la diffusione immediata: 04/03/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO RENDE NOTO UN AGGIORNAMENTO SULLE
INIZIATIVE DI SOCCORSO NELLA VALLE DELL'HUDSON DOPO LA TEMPESTA**

***Continua lo stato d'emergenza nelle contee di Dutchess, Putnam, Sullivan e
Westchester***

***Seconda mobilitazione per il dispiegamento della Guardia Nazionale di New York;
le operazioni cominceranno durante il pomeriggio di lunedì***

***Oltre l'85 per cento dei 137.000 newyorkesi senza corrente risiedono nelle contee
di Dutchess, Putnam, Sullivan e Westchester***

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha informato i newyorkesi sullo stato delle operazioni di soccorso nella Valle dell'Hudson, dato che le comunità continuano il loro processo di recupero dopo la disastrosa tempesta invernale di questa settimana. Nel corso degli ultimi due giorni, il personale statale è stato impiegato sul campo nelle contee di Dutchess, Putnam, Sullivan e Westchester in coordinazione con le amministrazioni locali, mettendo a disposizione risorse e assistenza. Questa tempesta ha causato gravi danni all'infrastruttura elettrica pubblica, includendo la rottura di centinaia di tralicci della corrente e danni in zone remote, creando località difficili da raggiungere e rendendo realmente difficoltoso il completamento delle iniziative di ripristino. Grazie agli sforzi fatti dai lavoratori appartenenti ai servizi pubblici e a migliaia di persone che stanno lavorando senza sosta a livello locale, statale e di contea, le interruzioni di corrente continuano a diminuire costantemente. Per continuare i progressi, il Governatore Cuomo ha dispiegato alti funzionari dell'amministrazione e 200 membri appartenenti alla Guardia Nazionale di New York (New York National Guard) per fornire ogni tipologia di assistenza necessaria nelle differenti località. Il Centro per le operazioni d'emergenza dello Stato di New York (New York State Emergency Operations Center) rimane anch'esso aperto per continuare ad assistere i partner locali e statali durante le operazioni di soccorso.

“Primi soccorritori, lavoratori appartenenti ad aziende di pubblica utilità e migliaia di altri individui, stanno lavorando senza sosta per aiutare le comunità della Valle dell'Hudson a riprendersi dalla tempesta di questa settimana, e grazie a questo si sono raggiunti ottimi risultati”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Detto questo, decine di migliaia di newyorkesi sono ancora senza elettricità, resta molto lavoro da portare a termine e non ci fermeremo sino a quando verrà completato.”

[Nella giornata di domenica](#), il Governatore Cuomo ha dichiarato lo stato d'emergenza nelle contee di Dutchess, Putnam, Sullivan e Westchester, in modo da aiutare a velocizzare le operazioni di soccorso. Inoltre, il Governatore ha raddoppiato il numero di membri appartenenti alla Guardia Nazionale disponibili presso Camp Smith nella Contea di Westchester, in modo da aiutare le comunità con le iniziative di soccorso, queste vanno dalla pulizia di detriti al controllo del traffico. Il dispiegamento totale è ora pari a 200 unità.

Inoltre, sono state dispiegate squadre appartenenti al Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York (New York State Department of Transportation) per aiutare le località con operazioni di rimozione dei detriti e di pulizia post tempesta, così come per sostenere le operazioni di ripristino della corrente. Nella regione di Southern Tier e nella Valle dell'Hudson, il dipartimento ha dispiegato oltre 1.000 operatori e supervisori, 388 camion con cassone ribaltabile, 23 cippatrici, tre benne per la rimozione degli alberi, 12 camion segnaletici e 91 caricatrici. In aggiunta, verranno dispiegati membri della Polizia di Stato di New York per assistere con il controllo del traffico presso le intersezioni nella Contea di Westchester, località che rimane ancora senza corrente.

Gli alti funzionari dell'amministrazione rimangono sul campo in ciascuna delle quattro contee per aiutare a dirigere le iniziative di soccorso: la Direttrice delle operazioni statali Cathy Calhoun è stata inviata nella contea di Dutchess, Roger Parrino, Commissario della Divisione della difesa nazionale e dei servizi d'emergenza (Homeland Security and Emergency Services) è stato inviato nella contea di Putnam, John Rhodes, il Presidente della Commissione per i servizi pubblici (Public Service Commission) è stato inviato nella contea di Westchester e Kimberly Harriman, Vicepresidentessa senior per gli affari pubblici e le normative, e Mark Olig, Sovrintendente per le operazioni regionali dell'Autorità di New York per l'energia (New York Power Authority, NYPA) sono stati inviati nella contea di Sullivan. Il Centro per le operazioni d'emergenza dello Stato di New York rimane anch'esso aperto per continuare ad assistere i partner locali e statali durante le operazioni di soccorso.

Interruzioni di corrente

Al momento, sono oltre 137.000 i clienti senza elettricità a causa della tempesta. Di questi, oltre l'85 per cento delle interruzioni di corrente è concentrata nelle contee di Dutchess, Putnam, Sullivan e Westchester. I servizi di pubblica utilità di New York contano un totale di 4.910 lavoratori interni e fornitori pronti ad assistere alle operazioni di riattivazione. National Grid e PSEG Long Island stanno finalizzando le loro operazioni di ripristino e inizieranno domani a spostare lavoratori ed attrezzature per aiutare altre aziende di pubblica utilità di New York. National Grid metterà a disposizione 48 lavoratori addetti alla linea destinati a Hudson Centrale e 40 addetti alla linea destinati a NYSEG. PSEG Long Island metterà a disposizione 85 lavoratori addetti alla linea destinati a Con Edison e 60 addetti alla linea destinati a NYSEG. Inoltre, National Grid invierà ulteriori 114 addetti alla linea una volta completate le proprie operazioni a New York Occidentale. Gli appaltatori di aziende di pubblica utilità sono in viaggio, o stanno raggiungendo località a nord fino al Canada e ad ovest fino al Texas.

L'Autorità di New York per l'energia (New York State Power Authority, NYPA) ha dispiegato il suo team specializzato in trasmissione a Hudson Centrale per aiutare a

riparare il sottosistema di trasmissione 69 KV e 45 lavoratori addetti alla linea con 15 camion con carrello elevatore provenienti dai suoi clienti di servizi di pubblica utilità stanno lavorando nelle regioni dell'Hudson Centrale e NYSEG. NYPA ha attivato un contratto con Michels, il suo appaltatore per servizi di utilità, in modo da inviare 200 lavoratori addetti alla linea provenienti da Wisconsin e Iowa per aiutare con le iniziative di ripristino.

In aggiunta, NYPA ha richiesto il supporto di Electricities of North Carolina, utilizzando un processo di mutua assistenza tramite l'Associazione americana per l'elettricità pubblica (American Public Power Association). Questo include 18 lavoratori e 5 camion appartenenti ad aziende di pubblica utilità provenienti da Electricities per aiutare Con Edison nella Contea di Westchester. Electricities ha autorizzato l'invio di ulteriori risorse, fino a 50 lavoratori e 15 camion appartenenti ad aziende di pubblica utilità, secondo necessità. Inoltre, NYPA ha ottenuto risorse da Niagara Peninsula, un'azienda municipale di pubblica utilità in Ontario, Canada. Questo garantirà 10 addetti e 7 camion appartenenti ad aziende di pubblica utilità e destinati ad aiutare Hudson Centrale.

Di seguito sono elencate le interruzioni di corrente per contea:

Outages

Allegany	874
Bronx	1,647
Broome	128
Cattaraugus	1,124
Columbia	1,906
Delaware	1,137
Dutchess	18,416
Greene	114
Livingston	292
Montgomery	121
Nassau	2,167
Orange	1,758
Putnam	19,881
Queens	903
Rensselaer	135
Rockland	676
Schenectady	110
Schuyler	290
Steuben	1,526
Suffolk	117
Sullivan	15,889
Ulster	3,056
Westchester	64,621
Yates	227

Ferrovie

Personale appartenente alle Linee ferroviarie di Long Island (Long Island Rail Road, LIRR) e alle Linee ferroviarie di Metro-North (Metro-North Railroad) ha lavorato durante tutta la tempesta e dopo il suo termine per ripulire i residui di molti alberi caduti, riparare problematiche causate dal maltempo a segnali stradali, intersezioni della linea ferroviaria e infrastrutture per il trasporto dell'elettricità, e per aiutare le compagnie di pubblica utilità nel loro lavoro per ripristinare i tralicci dell'elettricità caduti sui binari ferroviari.

Linea ferroviaria di Long Island:

La maggior parte delle linee LIRR sono completamente operative o garantiscono un servizio quasi completo. Il personale PSEGLI e LIRR sta lavorando per risolvere problematiche relate ai tralicci della corrente PSEGLI caduti e/o a tralicci della corrente tra Great Neck e Port Washington. Di conseguenza, LIRR sta mettendo a disposizione un servizio sostitutivo limitato di autobus tra Great Neck e Port Washington. LIRR si attende che PSEGLI completi tutte le riparazioni per tempo in modo da permettere il ritorno a un servizio normale per l'ora di punta di lunedì mattina.

Linea ferroviaria Metro-North:

Il servizio della Metro-North è in funzione con orario normale, o quasi normale, su tutta la rete.

Prepararsi per le interruzioni di corrente

Il Governatore Cuomo esorta i residenti a tenersi a distanza dalle linee cadute perché potrebbero essere sotto tensione, e dovrebbero essere considerate estremamente pericolose.

Viene ricordato agli automobilisti che le leggi dello Stato esigono che, in caso di incroci in zone senza corrente, in cui i semafori non funzionano, gli incroci hanno automaticamente l'obbligo di stop in tutte e quattro le direzioni. Nel caso di carreggiate chiuse o bloccate a causa di inondazioni, linee elettriche cadute o detriti, agli automobilisti viene suggerito di prestare attenzione e obbedire a tutte le segnaletiche stradali o barriere in loco, a prescindere dal fatto che la carreggiata possa apparire sicura.

Inoltre, i newyorkesi dovrebbero tenere sott'occhio amici, familiari e vicini, specialmente i più anziani. Le interruzioni di corrente possono impedire ad alcune persone di riscaldare le proprie abitazioni, questo può portare a pericolose temperature basse durante i mesi invernali.

Il Governatore mette a disposizione questi ulteriori consigli sulla sicurezza:

Se si interrompe l'elettricità

- Chiamare il fornitore di servizi di utilità per notificare l'interruzione dell'erogazione e ascoltare le trasmissioni locali per ottenere informazioni

ufficiali. Per un elenco dei servizi di utilità, visitare il [Dipartimento servizi pubblici dello Stato di New York \(New York State Department of Public Service\)](#). Controllare se i propri vicini hanno la corrente. Controllare le persone che hanno problemi di accessibilità o funzionali.

- Per l'illuminazione d'emergenza, utilizzare soltanto torce, poiché le candele costituiscono un rischio di incendio.
- Tenere chiusi gli sportelli del frigorifero e del congelatore: gran parte degli alimenti che richiedono la refrigerazione possono essere mantenuti in sicurezza per ore in un frigorifero chiuso. Un frigorifero non aperto manterrà gli alimenti freddi per circa quattro ore. Un freezer pieno manterrà la temperatura per circa 48 ore.
- Non utilizzare una griglia a carbonella in ambienti interni e non utilizzare una cucina a gas per riscaldarsi: potrebbero emettere livelli nocivi di monossido di carbonio.
- In presenza di temperature basse, rimanere al caldo indossando abbigliamento a strati e minimizzando i periodi di tempo trascorsi all'aperto. Fare attenzione ai sintomi dello stress da freddo (ad esempio ipotermia) e ottenere l'assistenza medica opportuna se compaiono sintomi.

Dopo un'interruzione di corrente

- Gettare qualsiasi alimento che sia rimasto esposto a temperature di 40°F (4°C) per due o più ore, o che abbiano un odore, colore o apparenza insoliti. "In caso di dubbi, gettarli via!"
- Nel caso gli alimenti congelati abbiano una temperatura inferiore a 40° F e mostrino segnali di cristalli di ghiaccio, possono essere ricongelati.
- Nel caso abbiate dubbi sulla possibilità di utilizzare alcuni farmaci, contattate il vostro dottore.
- Ripristinate il vostro kit d'emergenza con nuove batterie, alimenti in scatola e altre scorte.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)